

# BÜRGER



Informationen aus der Brücken-Allianz Bayern-Böhme

Nr. 202  
Auflage 9.000

Aug/Sept 2024

# Bote

## 1924 - 100 Jahre Kindergarten Thiersheim - 2024

Ein Einblick in die Chronologie der Anfänge

„Im Oktober 1914 wurde hier ein Verein für Gemeindediakonie gegründet. Die erste Aufgabe des Vereins war Geld zu sammeln um später ein Kinderbewahrungshort bauen zu können.

Die Nagelschmiedehelute Johann und Margarete Zeitler hier Hirten von diesem Plan und da ihnen ihre beiden Kinder Lina und Elisabeth schon vor Jahren durch den Tod entrisen wurden, sich auch nach dieser Seite hin verpflichtet fühlten, setzten sie nach eingehender Besprechung mit dem Ortspfarrer aber aus freiem Willen, am 15. Dezember 1915 ein Gemeinschaftliches Testament vor dem hiesigen Notariat auf worauf ihr gesamtter Nachlaß in Besitz des Gemeindediakonievereins Thiersheim übergehen soll.

Allen Eingeweihten legten sie strengstes Stillschweigen auf. Am 10. November 1918 verstarb wieder Erwarthen schnell an der Grippe Herr Johann Zeitler. Seine seit Jahren sehr leidende, sehr nervöse Witwe trug tiefe Trauer. Zu ihrer Ein-

samkeit fehlte ihr die rechte Pflege und so konnte es auch nicht ausbleiben, daß sie den schweren Winter 1923/24 nicht überlebte. Am 15. Februar 1924 Vormittag 11 1/2 Uhr verstarb die edle Stifterin in einem Alter von 64 Jahren, wie der

1924 begann man mit den Abbruch der baufälligen Scheune und der noch baufälligeren Schupfens hinter dem Hause. Mitte August waren die Arbeiten so ziemlich beendet und am 21. August 1924 Abends 9 Uhr konnte die Schreiberin

ordentlich zu tun mit der Reinigung des Hauses, auch mußten für sämtliche Fenster die Vorhänge genäht werden, den Stoff hierzu besorgte ich um 58 Mark in Hof. Am Montag den 1. September begann mit 46 Kinder die Schule, leider war Herr Pfarrer verreist, sodaß die Eröffnung ohne herzliche Feier geschah. So fingen wir denn in Gottes Namen an und bitten uns einer gesegneten Fortgang des Werkes.

Am 10. September war die kirchliche Einführung durch unsern Hochverehrten Herrn Rektor Lit. Lauerer. Um 3 Uhr kam Herr Rektor mit Herrn Stadtpfarrer Lohrer aus Selb und dem Ortspfarrer Hoch ins



Die Eheleute Zeitler vor ihrem Haus, Thiersheim Nr. 160, der späteren ersten Kinderschule und rechts das jetzige Gebäude, Sandstraße 1

Leichenschein sagte an Anamie. Am 17.02.1924 wurde sie mit großen Ehren begraben.

Am 18. darauf wurde vom Amtsgericht das Testament eröffnet, wonach der Gemeindediakonieverein Thiersheim in den unbestrittenen Besitz des Nachlasses eintrat. Am 17. Juni 1924 beschloß die Verwaltung des Vereins des ererbten Haus in ein Kinderheim umzuwandeln. Maurermeister Kropf erhielt den Auftrag. Am 19. Juni

dieser Zeilen (die erste Diakonieschwester) einziehen, feierlich vom Ortspfarrer und einen seitlichen Teil der Pfarrgemeinde begrüßt.

Schon 1914 setzten sich der Ortspfarrer mit Dettelsau in Verbindung und bat um Vermerkung unserer Anstalt, was durch das Mutterhaus zusagte. Am 22. August 1924 kam die Gehilfin Margarete Schmidt für die Kinderschule, die ersten 8 Tage hatten wir noch

Häuschen, wo ihn die Kirchenvorstände und viele Mütter unserer Kinder, deren es an dem Tage 57 waren erwarteten. Nach einer kurzen Begrüßung verteilten wir an die Kinder einige Naschereien, was ihnen die Hauptsache am Tage war. Hier versammelten man sich zu einem gemütlichen Kaffeestündchen, den Kuchen hierzu stiftete Frau Inspektor Meier.“



Text / Fotos: Gerald Scheidt, Thiersheim

Redaktionsschluss für  
die nächste Ausgabe:

**Donnerstag,  
12.09.**

• INFORMATIV • REGIONAL • UNABHÄNGIG •

## Hammerrunde und Artenschutzurm

# Förderprojekte eingeweiht

### aus dem Regionalbudget 2023

„Hoammer, Schwarzhoammer / ganz laut sagts der Schaffner oa, / a Pfiff- und es Söllwabockerl rattert davoa“ ... mit Akkordeon und Gitarre begleiten Herrmann Paulus und Christian Geißendörfer Reinhard Kaisers wunderbares Gedicht zu den Arbeiterzügen der 50 iger Jahre nach Schwarzenhammer.

Anlaß ist die Einweihung gleich zweier Förderprojekte: die „HammerRunde“ und der „Artenschutzurm“. Dazu begrüßten am 1. Juli Sabine Ehm von der Brückenallianz Bayern-Böhmen e.V. (verantwortlich für das Regionalbudget) und der Thiersteiner Bürgermeister Thomas Schobert zahlreiche Gäste aus den Ortsteilen Kaiser-, Schwarzen- und Stabhammer.

Die HammerRunde, schildert Christian Geißendörfer, verbindet als ein 3,5km langer, angenehmer Spazierweg die 3 Ortsteile im Egertal. Zwei Besonderheiten begleiten den Weg: 8 eigens gemalte Bilder der aus Kaiserhammer stammenden



Künstlerin Marion Lucka, die in ihrer phantastisch anmutenden Farb- und Formgebung entlang des Wegs stehen, als gehörten sie schon immer dorthin. Wer mit dem Handy unterwegs ist, kann dazu das selbst verfasste Brückenlied, kurze Geschichten, Kinderrätsel und Gedichte – wie am Anfang live zu hören – über QR-Codes lauschen. So blieb mit Engagement und Kreativität einiger Mitbürger und der Gemeinde ein Stück der „Wander-Acht“ aus der Dorferneuerung erhalten.

Helmut Tietz berichtet anschließend vom abenteuerlichen Weg des zum Abriß be-

stimmten Trafohäuschen in den Besitz der Gemeinde Thierstein. Die künstlerische Gestaltung und schlüssige Verwandlung des unscheinbaren Turms in das jetzige Artenschutz- und Rechenzentrum erläutert Reinhold Geyer. Es soll, wie Stefan Schürmann von der Unteren Naturschutzbehörde, ausführt der heimischen Vogelwelt, Fledermäusen und Insekten Be-

hausungen und Nisthilfen anbieten und zum Erhalt und Förderung der örtlichen Tierwelt beitragen. Viele Tiere sind prompt in die zahlreichen Nistkästen eingezogen. Wenn auch der Name Rechenzentrum nicht ganz tierisch ernst gemeint ist, so hat sich das Gebäude mit den ausgedienten Holzrechen optisch zu einem attraktiven Blickpunkt im Dorf gemauert.

Projekte wie diese beiden stehen genau im Förderfokus des Regionalbudgets lobten Sabine Ehm und Thomas Schobert und nach regem Austausch bei Wasser und einigen Schluck Bier sind sich viele Besucher einig: das alles ist für Anwohner und Gäste einen Ausflug wert. Und tatsächlich waren schon einige Wanderschuhe geschnürt.

Text / Foto: Christian Geißendörfer, Thierstein



## Bequem laden von Zuhause



### Beratung, Planung, Montage - alles aus einer Hand

Mit der eigenen Wallbox „zapfen“ Sie frische Energie für Ihr E-Mobil direkt Zuhause. Profitieren Sie von der ESM-Förderung für Wallboxen und dem Servicepaket zur Installation.

#### Infos unter:

Telefon: 09287 802-365  
sandra.plechschiidt@esm-selb.de  
www.esm-selb.de  
Energieversorgung  
Selb-Marktredwitz GmbH



# KREISERNTEDANKFEST

## Festprogramm

mit Livemusik & Fotoausstellung

Ökumenischer Gottesdienst

**06.10.2024**

**13 - 17 Uhr**

**Gerätemuseum Arzberg**



Ein Tag voller Genuss, Unterhaltung und Gemeinschaft

# Schirndinger Dorfmarkt

öffnet zum 21. Mal seine Pforten

Am letzten Samstag im August ist es wieder soweit: Der Markt Schirnding öffnet zum 21. Schirndinger Dorfmarkt seine Pforten für Besucher aus nah und fern. Am 31. August ab 13 Uhr verwandelt sich der gesamte Ortskern in ein buntes Markttreiben mit zahlreichen Attraktionen und Verkaufsständen, die eine vielfältige Auswahl an regionalen Produkten, Kunsthandwerk und Leckereien anbieten.

Mit insgesamt fünf Musikgruppen, die den ganzen Tag über auf dem gesamten Ortskern verteilt spielen werden, bekommt Ihr die volle Bandbreite der verschiedenen Genres wie Jazz, Schlager, Pop und Rock bis hin zu Diskoklassikern.



Für die kleinen Marktbesucher wird eine Hüftburg und ein Kinderkarussell aufgestellt.

In der Schäferei dürfen die Kinder auf Eseln reiten und beim Filzen mitmachen. Für die nötige Action ist mit Heli-Rundflügen und einer Gokart-Bahn für Jung und Alt gesorgt. Auch in den Räumen des Gemeindezentrums ist einiges geboten. Das Grenzmuseum lädt zum Tag der offenen Tür, in

der Bücherei wird es einen Bücherflohmarkt geben und der Künstlerhaus Schirnding e.V. veranstaltet eine Ausstellung mit Verkauf von Bildern der letzten 24 Jahre. Im Außenbereich wird die Tanzsportgarde der FaGe Rot-Weiß Schirnding ihren Sommertanz zum Besten geben und bei Einbruch der Dunkelheit wird KAHIRA mit einer tollen Feuershow auf dem Marktplatz für Stimmung sorgen.

Als absolutes Highlight und als Abschluss des Tages steht - wenn es die Wetterlage zulässt - ein spektakuläres Feuerwerk über dem Ortskern auf dem Programm. Der Schirndinger Dorfmarkt verspricht einen erlebnisreichen Tag voller Genuss, Unterhaltung und Gemeinschaft. Ein Besuch lohnt sich auf jeden Fall!

Text 7 Bild: VG Schirnding

Volksbank Raiffeisenbank Nordoberpfalz eG  
Bauen & Wohnen • Wörthstraße 9 • 92637 Weiden/Opf.  
Telefon 0961 84-262 Telefax 0961 84-219  
immo-baufi@vr-nopf.de • www.city-immobilien.de

**Petra Nachtmann**  
09632 500-122  
petra.nachtmann@vr-nopf.de

**Heidi Zant**  
09631 7036-727  
heidi.zant@vr-nopf.de

**Wir unterstützen Sie bei Ihren Zukunftsplänen:**

- Immobilien kaufen und verkaufen
- Immobilien mieten und vermieten
- Gutachten und Marktpreisschätzungen
- Baufinanzierung und Fördermöglichkeiten
- Energieberatung

IHRE IMMOBILIENPROFIS

für Ihre Region

City Immobilien GmbH - Seit über 40 Jahren Ihr Ansprechpartner.

## Küchen Weiss

Partner der Garant Möbel-Gruppe

KÜCHEN  
AREAL

Große Auswahl  
Persönliche Fachberatung  
Aufmaß bei Ihnen Zuhause  
CD-Planung vom Küchenprofi  
Best-Preis-Garantie  
Finanzierung  
Termingerechte Lieferung  
Perfekte Montage  
Komplettanschluss  
Verpackungsentsorgung  
Eigene Schreinerei

Bahnhofstraße 10  
95100 Selb  
Tel. 09287/5515

Bahnhofstraße 20  
95659 Arzberg  
Tel. 09233/715988

kuechen\_weiss\_selb@gmx.de

www.kuechen-weiss.de

kuechen\_weiss@gmx.de

der Bücherei wird es einen Bücherflohmarkt geben und der Künstlerhaus Schirnding e.V. veranstaltet eine Ausstellung mit Verkauf von Bildern der letzten 24 Jahre. Im Außenbereich wird die Tanzsportgarde der FaGe Rot-Weiß Schirnding ihren Sommertanz zum Besten geben und bei Einbruch der Dunkelheit wird KAHIRA mit einer tollen Feuershow auf dem Marktplatz für Stimmung sorgen.

### Inserate - Kleinanzeigen

Der Bürgerbote ist die ideale Plattform für Ihre Werbung, egal ob im gewerblichen oder privaten Bereich. Über die Hausverteilung erreichen Sie direkt 9.000 Haushalte. Parallel dazu werden alle Inhalte auf buergerbote.de viele unter facebook veröffentlicht. Wir bieten Ihnen preisgünstige ansprechende Anzeigen mit einer Rabattstaffel bei individueller Folgebelegung. Auch Kleinanzeigen sind möglich. Weitere Informationen erhalten Sie im Internet oder per eMail. Fragen Sie uns!

[www.buergerbote.de](http://www.buergerbote.de) - [redaktion@buergerbote.de](mailto:redaktion@buergerbote.de)

## Medien Design & Technik

# Michael Rückl

Jetzt zum

## PC - Kundendienst

Nicht erst, wenn Ihre Daten weg sind!

Sie benutzen Ihren PC öfter oder länger als Ihr Auto?

Dann bringen Sie ihn doch auch zum Kundendienst.

Regelmäßige Wartung beugt Datenverlusten und dem Befall von Schadprogrammen vor.

Wir informieren Sie gerne!

Schulgasse 7c • 95659 Arzberg  
fon. 09233-713200 • fax. 09233-713205  
[kontakt@design-und-technik.net](mailto:kontakt@design-und-technik.net) • [www.design-und-technik.net](http://www.design-und-technik.net)

Gemeindestrom der ESM

## Bonusausschüttung für Projekte und Vereine



21 Vertreterinnen und Vertreter von Kommunen waren der Einladung der ESM gefolgt und nahmen im Porzellanikon in Selb den diesjährigen Gemeindestrom-Bonus entgegen.

Die Energieversorgung Selb-Marktredwitz GmbH (ESM) hat jetzt zum 11. Mal ihren Gemeindestrombonus an 44 Kommunen ausbezahlt: In diesem Jahr sind es insgesamt 17.000 Euro für die teilnehmenden Städte

und Gemeinden, die Gemeindestrom oder Gemeindegas anbieten.

Das Prinzip: Pro bezogener Kilowattstunde Strom bekommt die Kommune 0,5 Cent für ein



# Dominikus

Ambulante Pflege

Komm in die  
#dominikusfamilie

Kontakt Personalverwaltung:  
Stefanie Wagner  
Telefon: 03331 950 200  
Email: info@dominikus.de



**Wir versorgen deine Liebsten,  
und entlasten dich!**



**UNSERE LEISTUNGEN:**

- Ambulante Pflege
- Tagespflege
- Wundmanagement
- Betreuung & Hauswirtschaft
- Unverbindliche Beratung

Und noch vieles mehr!

Ihr Pflegeteam mit  
Herz und Kompetenz

Für mehr Infos scannen 

AUDI SEAT ŠKODA VW

# BIEBER

... mehr **MARKEN** ... mehr **SERVICE** ... mehr **WERT**

- AUTOMATIK -

VW T-ROC R-Line

2.0 TDI 110kw/150PS

Erstzulassung 05.2023, 23.950 km

7-Gang DSG-Getriebe, Alufelgen 18", Anhängervorrichtung, LED Scheinwerfer, Einparkhilfe und Rückfahrkamera, Navigation Discover media, ergoActive Sitze, Sitzheizung, Verkehrszeichenerkennung, Aircare climatronic, Telefon, ...

Lackierung pure white / Dach schwarz

AKTIONSPREIS

€ 31.500,-

inkl. MwSt.



Ihr unabhängiges Mehrmarken-Autohaus  
und vertragsfreier Spezialist für AUDI-Seat-Skoda-VW

Auto Bieber GmbH • Friedrich-Ebert-Str. 3 • 95659 Arzberg  
Tel. 09233-1560 • Fax 4606 • info@auto-bieber.de • www.auto-bieber.de

gemeinnütziges Projekt von der ESM, pro Erdgas-Vertrag 20 Euro. Insgesamt sind so seit Startschuss des Heimattarifs bereits 157.000 Euro zusammengekommen für Projekte, die ohne diesen Bonus nicht hätten realisiert werden können.

Zur persönlichen Übergabe des Gemeindestrom- und Gemeindegasbonus sind 21 Vertreterinnen und Vertreter nach Selb gekommen. Bei dieser Veranstaltung geehrt worden ist die Stadt Rehau: Sie bietet in ihrer Stadt bereits 10 Jahre Gemeindestrom und -gas an und hat mit dem Bonus schon etliche Vorhaben umgesetzt. Bürgermeister Michael Abraham freut sich über die 1.800 Euro, die von der ESM in diesem Jahr an die Förderstiftung seiner Kommune überwiesen worden sind: „Wir haben damit zum Beispiel den Musikverein Rehau bei der Anschaffung einer einheitlichen Kleidung unterstützt und den Ring- und Stemmclub Rehau bei der energetischen Sanierung der Beleuchtung in der

Ringerhalle.“ In anderen Städten und Gemeinden wurden mit dem ESM-Bonus beispielsweise ein Sonnensegel für den Kindergarten und Fahrräder für die Verkehrserziehung in einer Grundschule angeschafft, eine Burgbeleuchtung mitfinanziert oder die Entwicklung einer kommunalen App gefördert. Klaus Burkhardt, Geschäftsführer der ESM, betont, wie wichtig der ESM die Beziehung zu den Kommunen in ihrem Netzgebiet und die Lebensqualität der Menschen in der Region sind. „Vereine, das Ehrenamt und soziales Engagement halten eine Gesellschaft zusammen; dies wollen wir mit dem Bonus unterstützen“, sagt er.

„Die letzten Jahre waren für uns alle nicht einfach. Doch ob Coronapandemie oder die Energiekrise, wir haben unsere Kunden stets sicher, zuverlässig und günstig mit Energie versorgen können, was uns auch in Zukunft ein besonderes Anliegen ist“, so Burkhardt weiter.



Endspurt auf dem Bergfelsen

# Thiersteiner Burgsommer

Finale 2024 mit drei Musik-Highlights

Der 10. Thiersteiner Burgsommer geht in den Endspurt. Drei Veranstaltungen stehen in dieser Saison noch an.

„Elvis Lebt!“ heißt es am 17.08. August auf der Thiersteiner Burgbühne: Tribute to Elvis Presley & Gery & Johnboys. Niemand kann Elvis besser imitieren als Leo Bischofschrieb die Süddeutsche Zeitung! Der Entertainer, Double, Sänger und geniale Interpret hat sein Können in unzähligen TV-Sendungen präsentiert. In vielen Spielfilmen hat er Elvis verkörpert und mit den Großen vor der Kamera gestanden. Bevor Leo Bischof auf die Bühne kommt, werden Gery & Johnboys zum „Aufwärmen“ das Beste aus den 60er Rock n' Roll Zeit spielen. Nach dem Auftritt von „Elvis“ wird Gery Gerspitzer dann die „After-Show-Par-

ty“ einleiten- mit allerbesten Tanzmusik bis Mitternacht!

Am 31.08. steht EYESZEIT „Tribute to Peter Maffay“ auf der Thiersteiner Bühne. Mal ein Peter Maffay Konzert beim Burgsommer- ein häufig geäußelter Wunsch! Diese Tributeband fiel besonders auf! Reiner Vogel, vor Jahren von Rudi Carrell entdeckt, verkörpert Peter Maffay authentisch. Gesanglich und mit einer starken Bühnenpräsenz. Mit seiner professionellen Band liefert er ein Konzerterlebnis mit allen Hits aus drei Jahrzehnten ab! 2018 wurde EYSZEIT mit dem goldenen Mikrophon der ARD ausgezeichnet. Das Publikum des Burgsommerabends wird begeistert sein!

Den Abschluss dieser „Jubiläums Burgsommersaison“ feiern die Burgsommerbesu-

**Physiotherapie & Rehasport**  
**Anja Langer**

Rathausplatz 2 • 95659 Arzberg  
Tel: 09233 / 7759659 • Fax 7759658  
info@physiolanger.de • www.physiolanger.de

cher mit DJ Oli! Am 07.09. verwandelt er die Burg in eine ultimative Disco! Hits der 80er, 90er und 2000er lassen die Burg „beben“. Die legendären Beats reißen mit- es wird durch die Jahrzehnte getanzt. Die Burg wird zum „Dancefloor“! Eine unvergessliche Nacht mit einer unvergesslichen Jubiläumsparty und „musikalische Zeitreise“ mit DJ Oli!

Tickets gibt es im Vorverkauf in der Gemeinde Thierstein, im Dorfladen, online über okticket.de und vor der Veranstaltung an der Abendkasse. Auch die beliebte Saisonkarte gibt es wieder.

**fenster rollo Raab GmbH**  
50 Jahre

95692 Konnersreuth • Gesteinerstraße 59  
Tel. 09632-923100 o. 0171-8149547

**JETZT MIT PREISVORTEIL**  
auf die Designmarkise markilux 1600

Aktion Markise

info@rollo-raab.de • www.rollo-raab.de

# HACKSCHNITZEL

Lohnarbeit & Handel  
Belieferung von Heizungsanlagen

Jetzt anrufen!  
0151-41404241

Für Gartenliebhaber und Firmen  
am Standort Thiersheim, Werkstraße 5

**Rindenmulch - Hackschnitzel**  
**Frostschutz - Sande - Kiese**  
jeweils als Schüttgut zur Selbstabholung auf Lager

Hochfranken  
Agrardienstleistungen  
Müller, Bauer, GbR

Goethestr. 13  
95659 Arzberg

Mobil: 0151-41404241  
had-midbs@gmx.de

www.agrar-dienstleistungen.com

Ihr **TRAUMURLAUB** für 2025!

**Stowasser** Touristik GmbH

Ihr kompetenter Reisepartner für Oberfranken und die Oberpfalz  
3 mal in der Region

**Frühlingsreise MAROKKO**

ins 4\* RIU-Hotel Tikida Dunas

Marktplatz 1, 95659 Arzberg  
Tel. 09233/71011 o. 71012  
arzberg@stowasser.de  
www.stowasser.de

**Eingeschlossene Leistungen:**  
Direktflug ab/bis München nach Marokko/Agadir, Transfer vom/bis Flughafen Agadir zum Hotel, 11 Übernachtungen im 4\* RIU Hotel Tikida Dunas, Verpflegung All Inklusiv, Bustransfer zum/vom Flughafen München  
Reiserücktrittsversicherung fakultativ

23.03. - 03.04.2025  
ab € 1579,-

Altenstadt - Arzberg - Selb

Text / Bild: Thiersteiner Burgsommer





## Arzberg

Ferienprogramm während der Sommerferien

Fr., 27.09. Kunz & Brosius Comedy  
.....Festsaal der Bergbräu, 20 Uhr



## Höchstädt

So., 11.08. Gartenfest, Kleintierzuchtverein  
.....Grünfläche bei Gaststätte „Zur Hölle“, 10 Uhr  
Sa., 17.08. Gartenfest - ATV Höchstädt  
.....Berggaststätte „Schlosshügel“, 16 Uhr  
Do., 22.08. Kräutergartenpflege - Obst- und Gartenbauverein  
.....Kräutergarten, Sonnenstraße, 16 Uhr  
Mo., 02.09. Kräutergartenpflege - Obst- und Gartenbauverein  
.....Kräutergarten, Sonnenstraße, 16 Uhr  
So., 15.09. Kirchweihgottesdienst  
.....Ev. Kirche, 09 Uhr  
Do., 19.09. Kräutergartenpflege - Obst- und Gartenbauverein  
.....Kräutergarten, Sonnenstraße, 16 Uhr

*Vielfalt  
grenzenlos  
erleben!*

**www.bayern-boehmen.de**

**Brücken-Allianz Bayern-Böhmen e.V.**  
Arzberg - Höchstädt - Hohenberg - Schirnding - Thiersheim - Thierstein

Projekte der Brücken-Allianz Bayern-Böhmen e.V.  
werden durch die Europäische Union  
und die Oberfrankenstiftung unterstützt.

**OBERFRANKEN  
STIFTUNG**



## Hohenberg

Ferienprogramm während der Sommerferien

So., 11.08. Museumsfest im Museumsgarten  
.....Porzellanikon, ab 11 Uhr  
.....Eintritt EUR 1,-)  
Fr., 16.08. Grillfest - FF Neuhaus  
.....Gerätehaus, ab 18 Uhr  
Do., 22.08. Ferienprogramm für Schulkinder  
.....Porzellanikon, 10 Uhr  
Sa., 31.08. Vorderlader Grenzlandturnier - SG 1898  
- 01.09. ....Schützenheim, jeweils ab 10 Uhr  
Do., 05.09. Ferienprogramm für Schulkinder  
.....Porzellanikon, 10 Uhr  
Sa., 07.09. Abendgottesdienst  
.....Ev. Kirche Hohenberg, 17.30 Uhr  
Mi., 18.09. Seniorennachmittag „Natur auf Porzellan“  
.....Porzellanikon, 14 Uhr



## Konnersreuth

Ferienprogramm während der Sommerferien

Do., 15.08. Kräuterbüschel gegen Spende - KAB  
.....Kirchplatz 2, vor Gottesdienst 09.30 Uhr  
Sa., 17.08. Gottesdienst  
.....um die Seligsprechung von Therese Neumann  
.....Pfarrkirche, 20 Uhr  
.....anschl. Lichterprozession  
Sa., 24.08. Weinfest im Schafferhof  
.....Männergesang- und Musikverein  
.....Hauptstraße 20, 19 Uhr  
Di., 03.09. Sitzweil im Schafferhof  
.....Hauptstraße 20, 14:30 Uhr  
So., 08.09. Schafferhoffest - Tag des offenen Denkmals  
.....Hauptstraße 20, 13 Uhr  
Do., 14.09. Aktionstage für alle im Resl-Garten  
.....„Inklusive Gartentage – Lust auf Garten“  
.....Waldsassener Str. 4, 09 - 16 Uhr  
.....Auskunft Christina.ponader@lh-tir.de  
.....oder 09633/923198-882  
Mi., 18.09. Resl-Gebetstag; Gottesdienst  
.....Pfarrkirche, Kirchplatz 2, 19 Uhr  
Sa., 21.09. Herbstbasar  
.....Schulsportthalle, Hauptstraße 27, 9 - 11 Uhr

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
03944-36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)



**WOHNMOBIL-CENTER**  
Am Wasserturm

### Termine im Veranstaltungskalender

Auf dieser Doppelseite werden Termine aus den Veranstaltungskalendern der Kommunen veröffentlicht, wenn die Angaben für alle nachvollziehbar vollständig sind:

- Name der Veranstaltung
- Veranstaltungsort/Treffpunkt
- Beginn der Veranstaltung

Interne Termine für exklusive Gruppen (Vereinsvorstände, Stadt-/Gemeinderäte, etc ...) werden nicht berücksichtigt.  
Zu den VHS-Kursen sind ausführlichere Infos zusätzlich auf [buergerbote.de](http://buergerbote.de) einsehbar.

### IMPRESSUM

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Brücken-Allianz Bayern-Böhmen e.V. und ihren Arbeitskreisen und den Städten und Gemeinden Arzberg, Höchstädt, Hohenberg a.d. Eger, Schirnding, Thiersheim und Thierstein.

**Realisation, Anzeigen und Redaktion** (V.i.S.d.P.):

Michael Rückl - Mediendesign & Medientechnik  
Schulgasse 7c, 95659 Arzberg, Tel. 0 92 33 - 71 32 04,  
Fax 71 32 05, eMail: [redaktion@buergerbote.de](mailto:redaktion@buergerbote.de), [www.buergerbote.de](http://www.buergerbote.de)

**Druck:** Druckservice Dietz GmbH, Hauptstraße 18, 91287 Plech

**Verteilgebiet:** Arzberg, Höchstädt i.F., Hohenberg a.d. Eger, Konnersreuth, Schirnding, Thiersheim, Thierstein und den dazugehörigen Ortsteilen sowie Teile der Städte Marktredwitz und Waldsassen.

**Verteilung:** Blickpunkt Verlag GmbH, Poststraße 9/11, 95028 Hof

**Ansprechpartner für die Brücken-Allianz Bayern-Böhmen e.V.:**

Regionalmanagement Sabine Ehm, Friedrich-Ebert-Straße 6, 95659 Arzberg,  
Tel. 0 92 33-4 04-51, Fax 4 04-60, eMail: [sabine.ehm@bayern-boehmen.de](mailto:sabine.ehm@bayern-boehmen.de)



Projekte der Brücken-Allianz Bayern-Böhmen e.V.  
werden durch die Europäische Union unterstützt.





## Schirnding

Ferienprogramm während der Sommerferien

- Sa., 31.08. 21. Schirndinger Dorfmarkt  
.....Marktplatz, 13 Uhr
- Di., 10.09. Seniorenmesse  
.....Kath. Kirche, 14 Uhr  
.....anschl. Seniorennachmittag



## Thiersheim

Ferienprogramm während der Sommerferien

- So., 22.09. Kirchweih-Gottesdienst  
.....Ev. Kirche, 9.30 Uhr



## Thierstein

- So., 11.08. Burggottesdienst  
.....Burgruine, 14 Uhr  
.....mit Kirchenkaffee
- Sa., 17.08. Thiersteiner Burgsommer:  
.....Elvis & Gery Gerspitzer  
.....Burgruine, 19 Uhr
- Sa., 31.08. Thiersteiner Burgsommer:  
.....Eyszeit 2.0  
.....Burgruine, 20 Uhr
- Sa., 07.09. Thiersteiner Burgsommer:  
.....DJ Oli – 10 Jahre Burgsommer  
.....Burgruine, 20 Uhr

**MARTINA**  
artina rabensteiner

Neugierig auf meine Behandlungen?  
Jetzt zu finden unter:  
[www.martinarabensteiner.de](http://www.martinarabensteiner.de)

**NEU**

95659 Arzberg - Dr.-Martin-Luther-Strasse 1 - Tel. 09233/5224



- Mo., 09.09. Qigong als Lebenspflege, LHO30130  
.....**Hohenberg**, Historischer Milchhof  
.....Hirtengasse 2, 18 - 19:30 Uhr, 8x  
.....Leitung: Anita Dannhorn
- Do., 12.09. Tschechisch lernen einfach gemacht (1), LAB42301  
.....**Arzberg**, Bergbräu vhs-Raum  
.....Humboldtstr. 4, 19 - 20:30 Uhr, 5x  
.....Leitung: Iva Ellrodt  
.....Keine Vorkenntnisse notwendig
- Do., 12.09. Tabata, LTH30230  
.....**Thiersheim**, Schulturnhalle  
.....Schulstr. 19, 19:15-20:15 Uhr, 5x  
.....Leitung: Karin Lang  
.....Für Frauen als auch für Männer geeignet
- Do., 12.09. Aquarellkurs für Anfänger\*innen, LSD20700  
.....**Schirnding**, Gemeindezentrum, Gewölbe  
.....Zugang ü. Hof, Hauptstr. 15, 18 - 20 Uhr, 4x  
.....Leitung: Hanne Heck
- Mo., 16.09. Fit und stabil in jedem Alter, LTH30231  
.....**Thiersheim**, Schulturnhalle  
.....Schulstr. 19, 19 - 20 Uhr, 5x  
.....Leitung: Karin Lang
- Mi., 18.09. Herbstkranz aus Naturmaterialien binden, LTH21001  
.....**Thiersheim**, ev. Gemeindesaal  
.....Marktplatz 6, 19 - 21:30 Uhr  
.....Leitung: Simone Göcking
- Mi., 18.09. Von Bodystyling bis Pilates, LHO30231  
.....**Hohenberg**, Turnhalle  
.....Schulstr. 4, 17:45-18:45 Uhr, 6x  
.....Leitung: Christina Küspert
- Mi., 18.09. Stretching, LHO30245  
.....**Hohenberg**, Turnhalle  
.....Schulstr. 4, 18:50-19:35 Uhr, 6x  
.....Leitung: Christina Küspert  
.....Kurs für Frauen und Männer
- Do., 19.09. Hatha-Yoga, LAB30174  
.....**Arzberg**, Bergbräu Luthersaal  
.....Humboldtstr. 4, 19:30 - 20:30 Uhr, 10x  
.....Leitung: Carola Röder  
.....Für Männer und Frauen jeden Alters geeignet
- Do., 19.09. Hatha-Yoga, LTH30170  
.....**Thiersheim**, Schulturnhalle  
.....Schulstr. 19, 18 -19 Uhr, 10x  
.....Leitung: Carola Röder  
.....Für Männer und Frauen jeden Alters geeignet
- Do., 19.09. Stuhlgymnastik - fit auf dem Stuhl, LTH30234  
.....**Thiersheim**, Schulturnhalle  
.....Schulstr. 19, 17 - 17:45 Uhr, 10x  
.....Leitung: Carola Röder
- Mo., 23.09. Yoga meets Pilates, LAB30173  
.....**Arzberg**, Bergbräu Luthersaal,  
.....Humboldtstr. 4, 17:30 - 18:30 Uhr, 10x  
.....Leitung: Carola Röder
- Mi., 25.09. Lebensmittel haltbar & selber machen, LAB30520  
.....**Arzberg**, Grundschule Küche  
.....Friedhofstr. 15, 19 - 22 Uhr  
.....Leitung: Tanja Meier  
.....Anmeldeschluss: Mi., 11. September
- Fr., 27.09. Fit für den Alltag - Ganzkörpertraining, LHO30230  
.....**Hohenberg**, Turnhalle  
.....Schulstr. 4, 09:30 - 10:30 Uhr, 10x  
.....Leitung: Isabella Thiem  
.....Krankenkassenförderung möglich
- So., 29.09. Richtig grillen - ein Profi zeigt, wie es geht, LTH30520  
.....**Thiersheim**, kath. Pfarrheim  
.....Oberer Stadtgraben 14, 11 - 16 Uhr  
.....Leitung: Ralf Adler  
.....Anmeldeschluss: Di., 24. September
- Mo., 30.09. Hobby Horsing - Reiten mit Steckenpferd, LSD29001  
.....**Schirnding**, Turn- u. Gemeindehalle  
.....Kirchberg 4, 16 - 17 Uhr, 10x  
.....Leitung: Andrea Kraus  
.....für Teilnehmer\*innen ab 7 Jahren.
- Mo., 30.09. Rückenfit, LAB30330  
.....**Arzberg**, Bergbräu Luthersaal  
.....Humboldtstr. 4, 09 - 10 Uhr, 10x  
.....Leitung: Cäcilia Mühl  
.....Krankenkassenförderung möglich

### Info & Anmeldung:

Tel.: 09287 800 51-20, [verwaltung@vhs-fichtelgebirge.de](mailto:verwaltung@vhs-fichtelgebirge.de)

Mitmachen beim WUNSCHchor

## Eine Einladung zum Singen

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner des Bayerisch-Böhmischen Bereiches, sicher habt ihr schon einmal von uns gehört oder vielleicht auch gelesen - im Künstlerhaus in Schirnding oder zum Adventsmarkt in Arzberg oder in Thierstein? Kürzlich waren wir auf der Burg Thierstein zu hören.

Euch hat unser Gesang von modernen Rhythmen oder auch Oldies gefallen und traut euch zu, bei einem nächsten Auftritt mit auf der Bühne zu stehen?

Dann zögert nicht lange

und kommt mittwochs vorbei. Um 19.30 Uhr proben wir in der restaurierten Alten Schmiede am Marktplatz.

Jede Probe lassen wir gemütlich bei einem guten Tropfen in örtlichen Lokalen ausklingen.

Haben wir euch neugierig gemacht, dann holt euch vorab Infos auf unserer Website ([www.wunschchor.eu](http://www.wunschchor.eu)) und kontaktiert uns über das dortige Kontaktformular.

Der Chorleiter antwortet garantiert auf jede Zuschrift und freut sich, wenn auch ihr den Weg zu uns findet.

Text: Matthias Richter, Chorleiter „Wunschchor“, Bad Elster



**Kostenlose Beratung**

**AWO ZUHAUSE ...zuerst kommt der Mensch**  
Der ambulante Pflegedienst der AWO im Landkreis Wunsiedel

**FAIR. KOMPETENT. SOZIAL.**

- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Haarwirtschaftliche Versorgung
- Verbindungs- und Wundpflege
- Betreuung
- Beratung und Hilfe für Angehörige
- Palliativpflege
- Wundversorgung
- 24-Stunden-Rufbereitschaft
- Hausruf

**AWO ZUHAUSE**  
Landkreis Wunsiedel

Thiersheimer Str. 1  
95659 Arzberg  
Tel. 09233-400 96 31

Der **BÜRGER-Bote**  
Informationen aus der Brücken-Allianz Bayern-Böhmen e.V.



Sonderaktion  
bis 31.08.2024



**30 JAHRE**  
**30% RABATT**  
AUF ALLE BRILLENFASSUNGEN!  
**50% GÜNSTIGER**  
ALS DIE UVP:  
ZEISS PREMIUM-BRILLENGLÄSER!\*

**WOLFSEGGER**  
SEHEN IN PERFEKTION

Prinz-Ludwig-Str. 27 | 95652 Waldsassen | Tel. 0 96 32 / 777  
[info@wolfsegger.net](mailto:info@wolfsegger.net) | [www.wolfsegger.net](http://www.wolfsegger.net)

Abbildung beispielhaft.  
\* Gilt auf ALLE vorrätigen Modelle | \*\* Kunststoffgläser Index 1,5, Stärkenbereich ± 4 dpt., cyl. +2 dpt., Gleitsichtgläser Add. 3,0, Preisvorteil gegenüber der UVP des Herstellers ZEISS.